j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

YANKY ORLANSKY PRESENTS



ARRANGED AND COMPOSED BY DUDI KALISH

ארכיון התווים המוזיקלי
pdfcd17@gmail.com

j music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

CREDITS

PRODUCER
Yanky Orlansky

RECORDING STUDIOS
Blue Rhythm Label - Tzvi Blumenfeld Engineer
Zmirot Studio - Israel
Chaim Gottesman, Yanky Braun Engineers
Studio D Kalish - Dudi Kalish Engineer

MIXED & TECHNICAL PRODUCTION
Chaim Gottesman

MASTERED Ilya Lashinky

MUSICIANS
DRUMS Avi Avidani / Barak Ahron
GUITAR Avi Singolda
BASS Arye Volnitz
STRINGS Ayal Shiloach & Co.
BRASS Jerusalem Brass & Co.
SAX Dor Asraf
PIANO ACCORDION SYNTHESIZER
Dudi Kalish - Yanky Landau
PERCUSSION Gadi Seri

KIDS CHOIR
Binyomin Aron Orlasnky
Chaim Moishy Orlansky
Shmiel Duvid Landau
Shimmy Glickman
Shauly Pashkez
Shmaya Klien
Sruli Kresch

ADULT CHOIR
Avrumy Berko
Shea Berko
Tzvi Blumenfeld
Chesky Brecher
David Feder
Motty Feldman
Yoel Hersh Fuchs
Ruven Gross
Yanky Hertz
Shaya Ilowitz
Menashe Lichtenstein
Menchem Moskowitz
Mendy Ornstein
Kalmy Schwartz
Shlomy Spielman
Burech Spira
Shmily Spira
Zishy Spitz
Leiby Weider

שירו לה שיר חדש
הטיבו נגן בתרועה

תודה לבורא עולם שזיכה אותי בלחנים חדשים אשר מטרתי הוא להרבות שמחה וכבוד שמים בכלל ישראל ומה יותר מזה שעשה את השידוך ביני לבין **ידידים קווייער** המופלאה והמקצועית בראשות **ר' יענקי ארלאנסקי.** תודה לך ה' על כל החסד אשר אתה עושה עימי ועל כל החסד אשר אתה עתיד לעשות עימי מי יתן ויהיו תמיד חידושים שנוכל להפרות ולרבות יצירות חדשות מרגשות באווירה חסידית ונאותה לכל בית בישראל בסייעתא דשמיא. תודה ל**יענקי לנדאו** היקר על המקצוענות הנדירה בעולם המוזיקה כישרון מתנת ה' ברכה יהא ביצירותיך.

ר/ר'

אוסף התקליטים היהודי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

THANKS

TZVI BLUMENFELD
for your unique rhythm, musical knowledge and exceptional devotion that made the CD a masterpiece

AVRUMI & SHEA BERKO
for giving your ingenious musical guidance

SHMILY SPIRA
for "mixing" it all together

CHAIM GOTTESMAN
for putting our lyrics, vocals musical notes and ideas into a master piece called Yedidim 2

LEIBY OBERLANDER
for being our silent co producer...
Your input means the world to us

AARON TEITELBAUM
for your resourceful guidance and your exceptional organizational skills...
It took Yedidim to the next level

YISROEL LAMM
for sharing your legendary expertise with us

GERSHY MOSKOWITZ
for being the right "navigator"

FDD FAMILY: OHAD MOSKOWITZ GERSHON FREISHTAT, DAVID FADIDIA
Thanks for believing in us

YANKY LANDAU - ISRAEL
for being our Israeli ambassador

MENACHEM KUHL
for keeping it all in check

R' MORDECHAI VOLVIE LANDAU
for being our friend from the beginning and keeping us "grammatically correct"

LAZER NEUHOUS & The Interen Chevraiya
Thank for the shared "Interen" talent

A Special Thanks to
YEDIDIM CHOIR MEMBERS
Your constant commitment. Your extreme loyalty.
Your going the extra mile. Your high and low pitches.
Your baritones and tenors. You're the Yedidim Family!!

Many Thanks To the **FAMILIES** of our choir members.
Your endless devotion and constant support is the back bone of our choir. You make it possible for Yedidim Choir to shine on key night after night

To all **Singers, Choirs, Musicians** and **Band Leaders** thanks for sharing the stage with us each night.

DISTRIBUTOR Nigun Distributors
COVER DESIGN GCNY Marketing

ארכיון החוברות המוזיקלי
pdfcd17@gmail.com

j music booklet archive
pdfcd17@gmail.com



הטוב

שמך ולך נאה להודות,
טאטע זיסע יא מיר טוהן דאנקען,
אויף אלע דיינע הערליכע געשאנקען,

COMPOSED BY
DUDI KALISH

ארכיון התווים היהודי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfed17@gmail.com

2

המלך

היושב על כסא רם
ונשא, שוכן עד מרום וקדוש שמו, וכתוב
רננו צדיקים בה' לישרים נאוה תהילה
בפי ישרים תתרומם ובשפתי צדיקים
תתברך ובלשון חסידים תתקדש ובקרב
קדושים תתהלל. ובמקהלות רבבות
עמך בית ישראל ברנה יתפאר שמך
מלכינו בכל דור ודור.

(תפילות שבת ויו"ט)

COMPOSED BY
DUDI KALISH

CHILD SOLOIST
SRULY KRESCH

מדפוס השמיעה העברית
pdfed17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

יה רבון

עלם ועלמיא,
אנת הוא מלכא מלך מלכיא, עובד
גבורתך ותמהיא, שפר קדמך להחויא,
למקדשך תוב ולקדש קדשין, אתר די
בה יחדון רוחין ונפשין, ויזמרון לך שירין
ורחשין, בירושלם קרתא דשופריא

(המקובל רבי ישראל נג'ארה זצ"ל)



COMPOSED BY
DUDI KALISH

ארכיון השמיטות השלמי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

COMPOSED BY
DUDI KALISH



יערב לו ידידותך, מנופת צוף וכל טעם,
הדור נאה זיו העולם, נפשי חולת אהבתך,

(המקובל רבי אלעזר אזכרי-בעל החרדים זצ"ל)

ארכיון השמיטות השלמי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

לא ימושו

מפיך ומפי זרעך ומפי זרע זרעך,
מכאן ואילך תורה מחזרת
על אכסניא שלה.

(מסכת בבא מציעא דף פ"ה ע"א)

COMPOSED BY
ELIEZER KALISH

ארכיון התווים העברי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com



ברכת כהנים

ברכנו בברכה המשולשת בתורה הכתובה
על ידי משה עבדך, האמורה מפי אהרן
ובניו כהנים עם קדושיך כאמור: יברכך ה׳
וישמרך. יאר ה׳ פניו אליך ויחנך. ישא ה׳
פניו אליך וישם לך שלום. אדיר במרום
שוכן בגבורה, אתה שלום ושמך שלום

COMPOSED BY
ELIEZER KALISH

KIDS CHOIR
YEDIDIM JUNIOR

ארכיון הפזמונים הישראלי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

8

ניגון

יאַם-בּאַם

COMPOSED BY
SHLOIME KALISH

לעולם

יהא אדם ירא שמים בסתר ובגלוי,
ומודה על האמת, ודובר אמת בלבבו,
וישכם ויאמר, רבון כל העולמים, לא על
צדקותנו אנחנו מפילים תחניננו לפניך,
כי על רחמיך הרבים מה אנו מה חיינו
מה חסדינו, מה צדקותנו

(תפילת שחרית)

COMPOSED BY
DUDI KALISH

ארכיון הנגינה העולמי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

לכה דודי

COMPOSED BY **DUDI KALISH**

LYRICS **SHMIEL GREENFELD**

לכה דודי לקראת כלה
פני שבת נקבלה

באקומען א מתנה פונעם בורא,
די בעסטע עדות צו אינזער מסורה,
יום זה לישראל אורה,
מיט בענקשאפט ווארטן אלע, בואו בואו כלה,

זינגטס נאר מיט מיר ליבע ברידער,
לאמיר אויפוועקן נשמה'לעך מידע,
מיט הארציגע שיינע לידער
פני שבת נקבלה,
לכה דודי וכו'

יעדן פרייטאג פונעם שקיעה,
שטעלט זיך אפ די בריאה,
א נייע צורה זי פארמאגט,
פונעם ביטערן יגיעה,
א דערהויבענע עליה,
ארויס פון גלות אויף איין טאג,

לעכטעלעך געצינדען,
אין א רגע ווערט פארשווינדן,
יעדע צרה יעדע וויי,
אזוי קעניגלעך באצירט,
מיט די קינדערלעך שפאצירט,
לקראת כלה לכו ונצא,
לכה דודי וכו'

אין שוהל די גאנצע קהילה,
לשם ולתפארת ולתהילה,
אינאיינעם מיטן בעל תפילה,
במחשבה תחילה, נשמחה ונגילה,

יעדער זאגט מיט מילה במילה,
צוזאמען תוך אמוני עם סגולה,
צוגעלייגט א טרער אויפן גאולה,
ונבנתה עיר על תילה,
לכה דודי וכו'

מיט א געבעטעלע צי דיר טאטע זיסע,
אלע פעלקער והיו למשיסה,
נעם אינז שוין ארויס מגו גלותא,
פריי זיך מיט אונז אלע, כמשוש חתן על כלה,

נאך א וואך א אנגעפלאגטן א מידן,
דרייען זיך צו דיר אויס אלע אידן,
בואו בשלום קום מיט פרידן,
פני שבת נקבלה,
לכה דודי וכו'

ארכיון השמיעות העולמי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

10

אמר רבי עקיבא

אשריכם ישראל,
לפני מי אתם מטהרין
ומי מטהר אתכם,
אביכם שבשמים,
(משניות מסכת יומא)

COMPOSED BY
DUDI KALISH

BACK-UP VOCALS
YANKY LANDAU

ארכיון המוזיקה היהודית
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfed17@gmail.com

11 השיבנו

ה' אליך ונשובה חדש ימינו כקדם,
איך זיץ אויף א שטיין פארווייטאגט און צובראכען,
פין גלייכען וועג ווי ווייט בין איך פארקראכען,
קער מיר צוריק איך בין פארלוירען,
כפתחו של אולם די טויערען,
ווי א קינד ניי געבוירען, חדש כקדם.

COMPOSED BY **DUDI KALISH**

CHILD SOLOIST **BINYOMIN ARON ORLASNKY**

ארכיון התווים הציבורי
pdfed17@gmail.com

jmusic booklet archive
pdfcd17@gmail.com

COMPOSED BY
DUDI KALISH
LYRICS
SHMIEL GREENFELD
KIDS CHOIR
YEDIDIM JUNIOR

עולם הנגינה

כל הברואים בעולמו של הקדוש ברוך הוא אומרים
שירה ויש היכל שאינו נפתח אלא בניגון (תיקוני הזוהר)

וועו עס פאלט מיר איין די נייע תנועות
ארענדזשמענטס שרייבן אויף דעם גלייך איך טו עס
יסודות פעסטע - שטאקן עקסטער
פון דעם פונדאמענט
גרייטן א פלאץ פאר יעדן אינסטרומענט

די פידעלע שפילט מיט איר זיסן קול
טראמפייטערס יעדער וויאזוי פייפן זאל
די פויקער האקט - לויטן טאקט
גיטאר מיט קארדס שטילע
די מוזיק ווערט אביסל פילער

קינדער קליינע, שטומעס פיינע,
קלארע ריינע, יעדער איינער,
מיט די שיינע, הארמאני ער ברימט,

קולות נייע אין די רייע, רייכע קווייער,
געט צו זייער, א מחי',
שוין כמעט עס שטימט

אבער דאס זענען נאר פון די ערשטע שליסלעך
אין נפש טיף א הינגער נאך איך שפיר
די ניגון ווערט נאר שטערקער
און שטערקער ציביסלעך
וועו די סאלא פון דעם זינגער קומט אפיר

מיט א רייכע שטומע
וואס באהערשט יעדנס געפילען
פיל מיט רגש ווערט דאס הארץ פארכאפט
ריין גאלדענע קלאנגען
אין די לופטן טוט עס שפיעלן
יעצט הונדערט פראצענט קוק שוין עס קלאפט

געשמירט ווי פוטער,
שניידען טוט ער
אן קיין ציטער,
א קול א גוטער
אין געמוטער,
ברענגט א פארגעניגען

ארכיון התמונות המוזיקלי
pdfcd17@gmail.com

j.music booklet archive
pdfcd17@gmail.com

יעדער זינגט, אזוי מ'שפרינגט
צום הארץ עסווינקט, מיט דארשט מ'טרינקט
איי עס קלינגט, דער שיינעם ניגון

אין הימל א קאמפאזער דער גרעסטע
פארמאגט דאך אזא הערליכע ארקעסטרע
מעכטיג וואויל איז - די שענסטע קולות
צוזאמען בחבורה, ווי זיי זינגען פרק שירה

די פייגלער קווייער זינגען אן קיין צעטלעך
ביימער פויקן מיט זיירע בלעטלעך
פישן שווימען - און מיטברימען
די נידריגע פעלער
יעדע חי' אויף זיין שטעלע

אפי' קליינע, הארטע שטיינער, יעדער איינע
לידער שיינע, מיט א ריינע, שטומע צוזאם

אזא קווייער, נאר איין דעה, זיין מחי',
דארט בשמיא, מעולמיא, דער רבון עלם

אבער דער באשעפער איז נאכנישט צופרידען
דאך עס פעלט אויס דעם ספעציעלן גלאנץ
נאר מיטן סאלאס פון אונז, טייערע אידן
ווערט די ניגון ערשט בשלימות גאנץ

פון אנהייב ווערט ארום ארום ביז צו איר ענדע
מיט ליבשאפט יעדער לויבט אויף די געשאנק
ס'קומט אבער נישט צו, צו די אידישע שטום בענדער
א קינד וואס זיין געטרייע טאטע דאנקט

לויבט מיט א תפילה אזוי הארציג און באשטעם'ט
דער פארמעסט אודאי גרינגערהייט געווינט
די תהילים דורכגעווייקט איז, ווען א איד'ל גראמט
יעדע ברי' זינגט אינטער אצינד

א נשמת אדער הלל וואס באנעמט הארץ און געפילען
ביים בורא א נחת רוח אין הימל כאפט
ווי שיין די גאנצע בריאה טוט באגלייטן און מיטשפילען
יעצט הונדערט פראצענט קוק שוין עס קלאפט

קאמפאזירען, אראנדזשירען, קווייערס פירען
כ'טוה פראבירען, מ'זאל שפירען, א פארגעניגען

אבער אידן פיינע, מיט הערצער ריינע,
סאלאס שיינע, יעדע איינע,
לקל יתנו, דעם שיינעם ניגון

אוסף התווים הדיגיטלי
pdfcd17@gmail.com

j music booklet archive
pdfcd17 gmail.com





CHOIR









מדפיס הקלטות מוזיקלי
pdfcd17@gmail.com